

# **ROPA**

## **TRACTEURS**



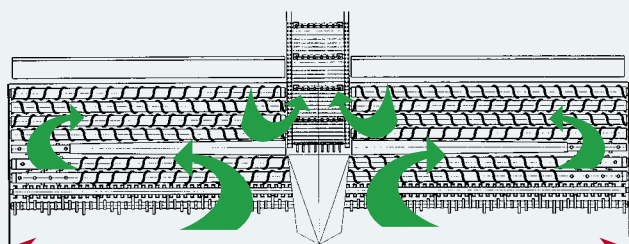
**Les champions toutes catégories**

Appareil de  
chargement  
et de  
nettoyage

**ROPA** **MAUS**

## Techniques innovatrices

- • • ► **Nettoyage efficace**
- • • ► **Manipulations ménagées des betteraves**
- • • ► **Enorme performance de chargement**
- • • ► **Très grande sécurité d'utilisation**



Nouveau système de ramassage de 8 m 70

De nouvelles améliorations pour l'euro MAUS: **Un nouveau circuit de nettoyage de 8 m 70 totalisant 18 rouleaux à vis sans fin divisés en deux parties.** Le ramassage-nettoyage en deux parties présente beaucoup d'avantages:

- Le silo de betteraves **est réparti uniformément** de part et d'autre du système de ramassage.
- Long **parcours périphérique** pour un nettoyage exceptionnel.
- **La terre, les collets et les feuilles** ainsi que tous les autres déchets **se répartissent sur toute la largeur** pendant le ramassage et le nettoyage.
- **8 rouleaux réversibles** veillent à un puissant effet de nettoyage.



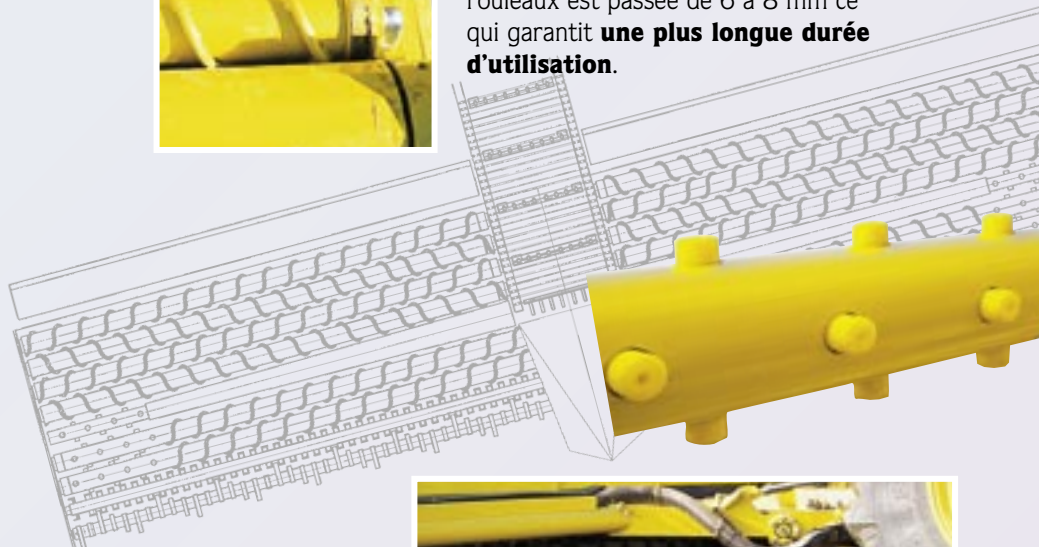
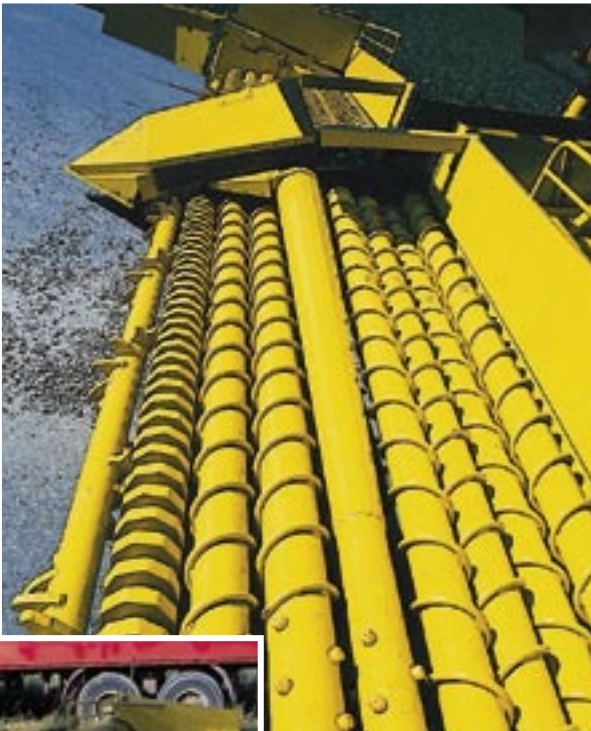
8 m 70

## ► La technique en particulier

### 1 SYSTÈME DE RAMASSAGE

Le **rouleau à doigts** placé en première ligne, travaille sur plusieurs centimètres de profondeur, soulève les betteraves et les fait passer au dessus du **rouleau peigne** pour terminer sur **les deux rouleaux d'évacuation**. Ces derniers transportent les betteraves vers l'extérieur. **Les doigts en caoutchouc** placés à la périphérie des rouleaux procèdent à un premier nettoyage et entraînent les betteraves vers la deuxième partie, (**4 rouleaux à vis sans fin réversible**). Un **rouleau conique** sépare ces deux parties. Chaque partie a une vitesse réglable indépendante.

Le nettoyage le plus efficace se réalise **sur les 8 rouleaux arrières**. Leur **sens de rotation réversible permet de libérer aisément la terre et les mauvaises herbes**. L'épaisseur des rouleaux est passée de 6 à 8 mm ce qui garantit **une plus longue durée d'utilisation**.



**Les mottes de terre, les collets et les feuilles de betteraves**, tout comme les matières de recouvrement (ex: la paille hachée), sont complètement débarrassés des betteraves et **éparpillés pendant le nettoyage**.



# ... un système élaboré: Pour mieux



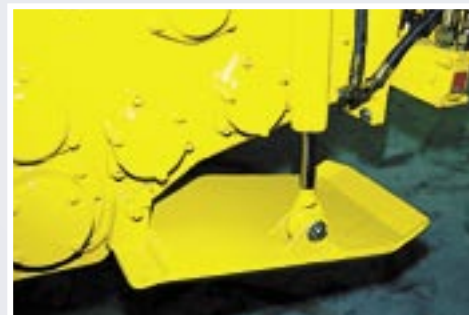
Adaptation exacte au sol



Une caméra de contrôle veille à la conduite optimale de la **profondeur de travail**.

Le **réglage hydraulique** de la pression sur les cotés extérieurs et sur la partie centrale **permet d'effectuer un ramassage précis**. Une **pointe en mouvement** se situe entre les deux parties latérales, elle permet à la machine de **pénétrer dans le silo**.

De plus, **les patins** situés à gauche et à droite, commandés hydrauliquement **régularisent la profondeur de travail**.



Le **bras télescopique** pivote hydrauliquement à l'aide du levier multifonctions. Il permet de **ramasser les dernières betteraves** du silo et de **régulariser uniformément le flux de betteraves** avant le nettoyage. Ainsi les dernières betteraves seront facilement regroupées.



# vous satisfaire ...

## ► Une technique innovatrice

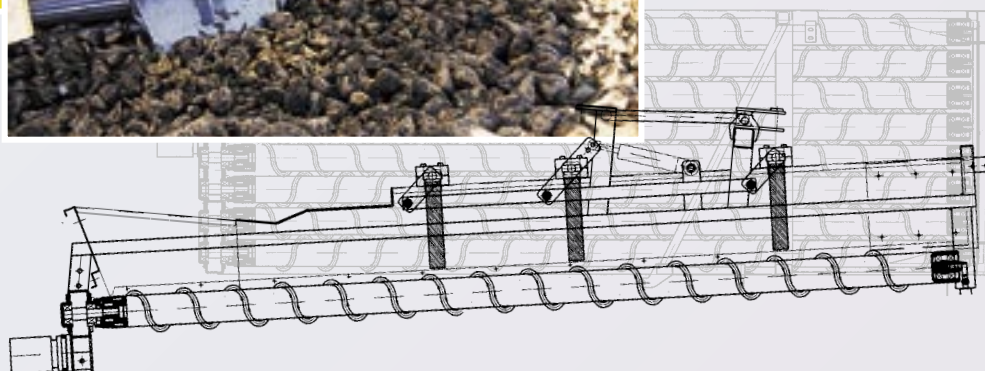
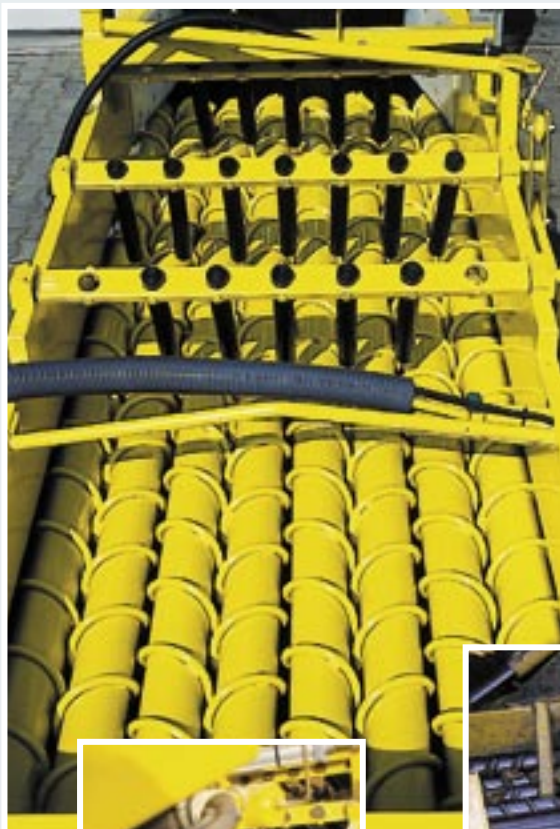
**NOUVEAU**

### 2 NETTOYAGE

Une nouvelle table équipée de **8 rouleaux à vis sans fin**, remplace le tapis nettoyeur. Ce tapis existe toujours sur demande. **Le flux de betteraves** peut être plus ou moins freiné grâce à **des bâtons en caoutchouc**, réglables de la cabine. Ce système permet d'obtenir le nettoyage souhaité.

La surface de cette nouvelle table est augmentée de 25%.

L'entraînement des rouleaux ne demande aucun entretien grâce à un boîtier d'entraînement sous bain d'huile.



**Les cailloux, les pierres sont broyés** par les rouleaux à vis sans fin. Toute fois, pour les gros agrégats, il est possible d'inverser le sens de rotation **des rouleaux**. Enfin, pour éviter tout problème, si le conducteur stop les rouleaux, le tapis de chargement s'arrête automatiquement.

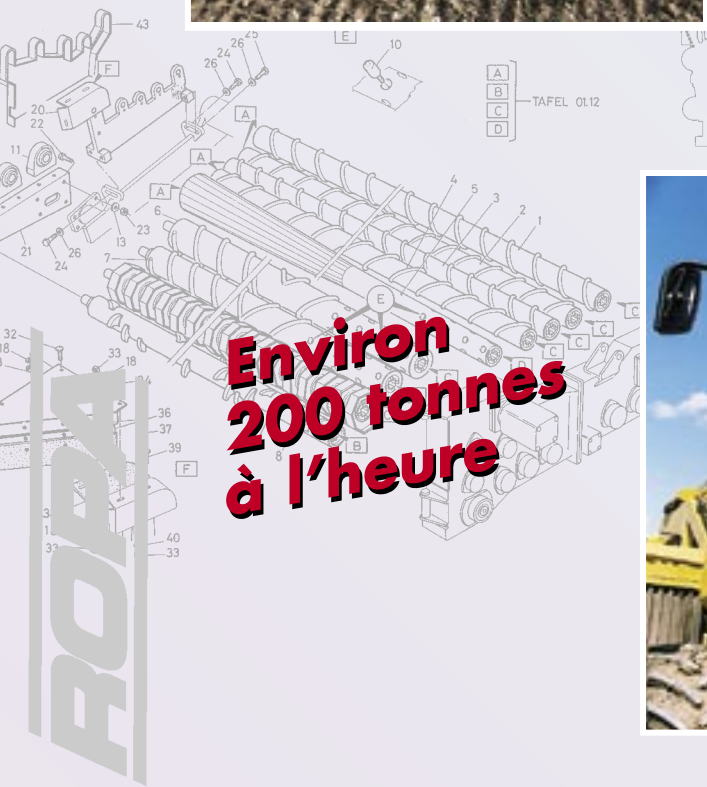


La machine est équipée en standard pour les sols légers d'un **tapis nettoyeur** d'une largeur de 90 cm. Plusieurs écartements sont proposés dans le choix du tapis. La **réversibilité et la progressivité du système** offrent différentes possibilités de nettoyage.





Grâce à son énorme performance de chargement, **25 tonnes de betteraves en 5-8 min.** suivant le nettoyage voulu, il est possible de réaliser **un débit de 200 tonnes/heure.**



**Environ  
200 tonnes  
à l'heure**



...une solution optimale entre l'arracheuse et le camion.

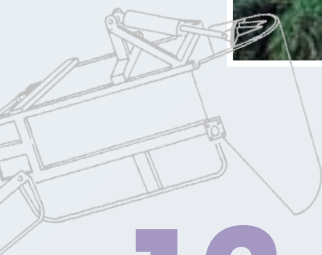
## ► Chargement

### 3 CHARGEMENT

**NOUVEAU**



Le tapis de chargement offre la possibilité de **charger les camions du côté souhaité**. L'avant bras peut être levé - baissé et tourné pour atteindre **un déploiement maxi de 13 m**. Avec une hauteur de 6 m, un camion peut rester sur un chemin de 2 m de hauteur environ. De plus, l'écartement entre le camion et l'extrémité du ramasseur de la machine peut être de 7 m de large pour **laisser la place à un éventuel obstacle** (fossé, talus...). Grâce à deux articulations, le tapis de chargement possède **un pivotement de 300°** ce qui permet de charger à gauche et à droite. L'efficacité du nettoyage de la table à rouleaux ou du tapis nettoyeur se réalise automatiquement en actionnant une commande de réglage de la cabine.



13 m



Une stabilité parfaite est assurée grâce à **un blocage hydraulique** de l'essieu et au **pivotement du réservoir** diesel (1340 litres).

**De gros pneumatiques de 680/75 R 32** respectent la structure du sol.





# 4 CABINE

**NOUVEAU**

La nouvelle cabine installée sur l'euro MAUS permet d'accomplir de longues journées d'utilisation grâce à un poste de travail optimal. **Une vitre arrondie et teintée** offre au conducteur une très grande visibilité sur l'ensemble des éléments de nettoyage. Ainsi le conducteur surveille aisément le ramassage et le chargement.

## CLIMATISATION:

Système de chauffage et de ventilation: Ventilateur à 3 vitesses, **répartition parfaite de l'air dans la cabine** grâce aux différents diffuseurs intégrés dans le châssis (chauffage fonctionnant indépendamment du moteur et/ou climatisation selon souhait).

## EQUIPEMENT:

Insonorisation, vitres teintées, colonne de direction réglable, radio, rétroviseur réglable électriquement et repliable pneumatiquement, 19 phares de travail, 2 gyrophares

**Le plaisir de conduire, une technologie de pointe!**

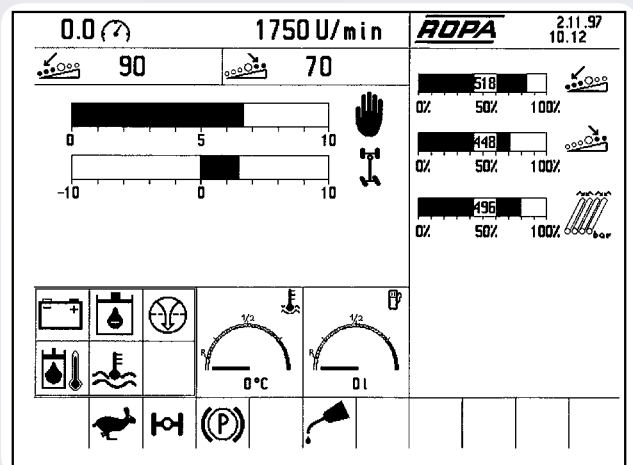


## Contrôle et commande.

### Communication des deux ordinateurs de bord avec le terminal par CAN-BUS.

Grâce à l'écran graphique, le conducteur est en permanence au courant des informations sur:

- vitesse de conduite.
- données du moteur.
- vitesse de rotation des rouleaux de ramassage.
- vitesse de rotation de la table à rouleaux.
- réglage de l'avancement.
- pression d'entraînement de la table à rouleaux.
- pression d'entraînement des rouleaux du ramasseur.
- contrôle du système hydraulique.
- système de diagnostic avec édition du code erreur.



**Infor**



- Tapis de chargement haut/bas.
- Articulation du tapis de chargement.
- Rotation du tapis de chargement.
- Rotation du bras intermédiaire.
- Réglage de la vitesse de rotation des rouleaux de ramassage .
- Réglage de la vitesse de rotation des rouleaux de nettoyage.
- Réglage de la vitesse de rotation du moteur diesel.
- Avancement hydrostatique avant/arrière (pour charger).
- Vitesse d'avancement.
- Profondeur de travail milieu/gauche/droite.
- Utilisation du terminal.



### UTILISATION:

Nouveau pupitre de commande avec terminal intégré, siège tournant avec 2 joysticks servant pour toutes les fonctions essentielles, une pédale d'avancement, différents interrupteurs sur la console de droite.



### ► MOBILITE

En l'espace de **deux minutes**, l'euro MAUS passe **de la position transport en position travail** sans que le conducteur descende de la cabine.

Avec un braquage de 30° à l'avant et de 40° à l'arrière , on obtient un **diamètre de braquage de 8 m 30**, ce qui représente un avantage particulier pour les manoeuvres dans les champs.



matations





7 capteurs de position



2 capteurs de pression



2 ordinateurs de travail



terminal

CAN-BUS

Contrôle de la performance de la table à rouleaux

Informations de service

Contrôle de la profondeur

Transmission hydromécanique

Contrôle de position du ramasseur

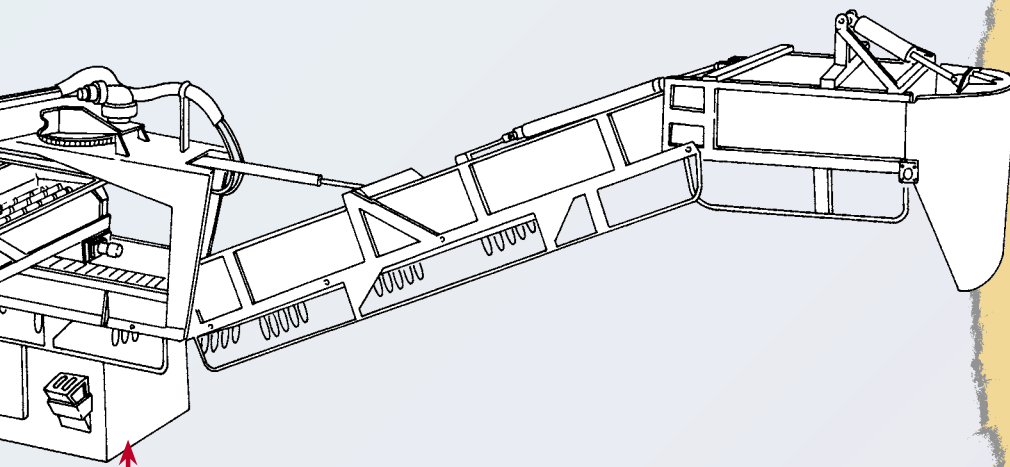
Contrôle de la performance des rouleaux de ramassage

Réglage de la profondeur de travail

Ajustement de la vitesse de rotation et de l'inversion des rouleaux

ROPA

# Fonctionnement de la commande électronique



Position du réservoir

Emplacement moteur

Direction de l'essieu arrière



## DONNÉES TECHNIQUES:

<b>Moteur:</b>	MAN D 0836 LF 03 Intercooler 206 KW (280ch) 2300 tours/min. EURO-MOT II.	<b>Tapis:</b>	80 cm de large (50 mm d'écartement).
<b>Transmission:</b>	Avancement hydromécanique avec boîtes à deux vitesses, blocage de différentiel pendant la marche. Réglage de l'avancement grâce à l'électronique. vitesse: 0-22km/h.	<b>Nettoyage:</b>	Standard, tapis de 90 cm de large (40 mm ou 50 mm d'écartement).
<b>Direction:</b>	4 roues directrices et position crabe. angle de braquage avant 30°, arrière 40°.	<b>Options:</b>	Table à rouleaux réversibles, 125 cm de large.
<b>Rayon de braquage:</b>	Rayon intérieur de 4,15m.	<b>Chargement:</b>	80 cm de large (40 ou 50 cm d'écartement).
<b>Cabine:</b>	Vitres arrondies et teintées, siège tournant avec levier multifonctions et ordinateur intégré, chauffage, rétroviseurs extérieurs repliables, radio, phares de travail, gyrophares.	<b>Hauteur de chargement:</b>	6 m.
<b>Performance:</b>	Env.200 tonnes / heure soit 25 tonnes en 5-8 min.	<b>Etendue de chargement:</b>	11 m 50. <b>NOUVEAU</b>
<b>Réservoir:</b>	Capacité de 1340 litres pivotant hydrauliquement, avec masses supplémentaires.	<b>Option:</b>	13 m avec tapis de chargement plus long.
<b>Ramassage:</b>	8 m 70 de large, 18 rouleaux réversibles avec réglage de la vitesse de rotation progressif répartissant le flux de betteraves vers la gauche et vers la droite. Pointe centrale en mouvement.	<b>dimension:</b>	longueur: 13 m largeur: 3 m hauteur: 4 m
		<b>pneumatique:</b>	Michelin 680/75 R 32 sur l'avant et l'arrière.
		<b>Equipement standard:</b>	Graissage centralisé, bras ramasseur pour la fin du silo, différents outillages.
		<b>Equipement supplémentaire:</b>	Table à rouleaux, chauffage fonctionnant indépendamment du moteur, climatisation.

Contrôlé par le TUV et la caisse de prévoyance contre les accidents. Correspond au norme CE.  
Sous réserve de modifications techniques.  
Fabriqué en Allemagne.

# ROPA

**FAHRZEUG- UND MASCHINENBAU GMBH**  
Sittelsdorf 24 • D-84097 Herrngiersdorf  
Tel: 0049-8785-9601-0  
Fax: 0049-8785-566

Internet: [www.ropa-maschinenbau.de](http://www.ropa-maschinenbau.de)  
e-mail: [france@ropa-maschinenbau.de](mailto:france@ropa-maschinenbau.de)

